

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

HADITHLES: VERSIERING VAN EID EN DE GEVOLGEN VAN ONZEDIGHEID

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

29 juli 2025 / 04 Şafar 1447

Eid – Beylerbeyi Dergah, Istanbul

As-Salāmu ‘Alaykum wa RaḥmatuLLāhi wa Barakātuh (Vrede, barmhartigheid en zegeningen van Allāh zij met jullie.) **A‘ūdhu biLLāhi mina sh-shayṭāni r-rajīm** (Ik zoek mijn toevlucht bij Allāh tegen de vervloekte Shayṭān.) **BismiLLāhi r-Raḥmāni r-Raḥīm** (In de Naam van Allāh, de Meest Barmhartige, de Meest Genadevolle.) **Wa ṣ-Ṣalātu wa s-Salāmu ‘alā Rasūlinā Muḥammadin Sayyidi l-Awwalīna wa l-Ākhirīn** (En gebeden en vrede zij met onze Boodschapper Muḥammad ﷺ, de meester van de eersten en de laatsten.) **Madad yā RasūluLLāh** (Hulp, o Boodschapper van Allāh ﷺ) **Madad yā Sādāti Aṣḥābi RasūliLLāh** (Hulp, o Meesters, metgezellen van de Boodschapper van Allāh ﷺ) **Madad yā Mashāyikhinā** (Hulp, o onze eerbiedwaardige sheikhs) **Dastūr Mawlānā Shaykh ‘Abdullāh al-Fā’iz ad-Dāghistānī, Shaykh Muḥammad Nāẓim al-Ḥaqqānī. Madad.** (Toestemming en leiding, Mawlānā Shaykh ‘Abdullāh al-Fā’iz ad-Dāghistānī en Shaykh Muḥammad Nāẓim al-Ḥaqqānī. Hulp.)

1- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

يتطلع في العيدين الارض فيبرز من المنازل ليحقق الرحمة

Onze geliefde Profeet ﷺ zei: **“Op de dagen van beide Eids kijkt Allāh ﷻ vanuit de hemelen naar de aarde met barmhartigheid. Om deze genadige blik te ontvangen, ga naar de moskee, zodat Zijn ﷻ genade jou kan bereiken.”** Allāh ‘Azza wa-Jalla ziet natuurlijk alles, maar Zijn ﷻ blik van barmhartigheid is iets bijzonders. Daarom is het belangrijk om naar het Eid-gebed te gaan, zodat je die speciale genade kunt ontvangen. Vroeger waren er mensen die helemaal niet baden. Sommigen baden alleen op vrijdag, van vrijdag tot vrijdag. Anderen baden alleen met Eid. Dat betekent dat wel 90 procent van de mensen naar het Eid-gebed ging. Maar zelfs dat gebeurt nu nauwelijks meer. Moge Allāh ﷻ hen verbeteren. Allāh ﷻ verliest er

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

niets mee, maar zij missen Zijn ﷺ genadige blik, de barakah (zegeningen) en de inayah (bescherming). Mensen volgen hun eigen ideeën. Het is aan hen of ze die genade willen ontvangen of niet.

2- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

التَّكْبِيرُ فِي الْفِطْرِ سِنٌّ فِي الْأُولَى، وَخَمْسٌ فِي الْآخِرَةِ، وَالْقِرَاءَةُ بَعْدَهُمَا كِلْتَاهُمَا
Onze Profeet ﷺ zei: **“Tijdens het Eid al-Fitr-gebed worden in de eerste rak’ah zeven takbīrs (zeggen: Allāhu Akbar) uitgesproken, en in de tweede rak’ah vijf takbīrs. In beide rak’ahs wordt daarna de recitatie gedaan.”** Met deze woorden legt onze Profeet ﷺ uit dat het Eid-gebed anders is dan de gewone dagelijkse gebeden. Je begint met meerdere takbīrs, zowel in de eerste als in de tweede rak’ah. Dat maakt het Eid-gebed speciaal en uniek.

3- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

زَيِّنُوا أَعْيَادَكُمْ بِالتَّكْبِيرِ

Onze Profeet ﷺ zei: **“Versier jullie Eid met takbīrs.”** Hoe vaker je takbīr zegt, hoe meer thawāb (beloning van Allāh ﷻ) je krijgt. Allāh ﷻ zal je daarvoor belonen. De echte versiering van Eid bestaat uit het zeggen van takbīrs, tahlīls (zeggen: Lā ilāha illa Allāh), elkaar groeten met Eid Mubarak, en mensen herinneren aan de barakah (zegeningen) van Eid. Er zijn maar twee Eids: Eid al-Adha en Eid al-Fitr. Andere feestdagen bestaan niet in de islam. Tegenwoordig noemt men bijna elke dag een feestdag. Er wordt gezegd: “Elke dag is een feestdag voor een dwaas.” En helaas is dat precies wat we nu zien gebeuren.

4- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

زَيِّنُوا الْعِيدِينَ بِالتَّهْلِيلِ وَالتَّكْبِيرِ وَالتَّحْمِيدِ وَالتَّقْدِيسِ

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Onze Profeet ﷺ zei: **“Versier de twee Eids met tahlīl (zeggen: Lā ilāha illa Allāh), takbīr, taḥmīd (zeggen: AlḥamduliLlāh) en taqdīs (verheerlijken van Allāh ﷻ).”** Versier Eid met deze tasbīḥāt (lofprijzingen), zodat je de waarde van Eid niet verliest. Door deze woorden te herhalen, herinner je jezelf en anderen aan de zegeningen van deze bijzondere dag.

5- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

العيدان واجبان على كل حال، من ذكر أو أنثى

Onze Profeet ﷺ zei: **“De twee Eids,”** zoals eerder genoemd, **er zijn maar twee Eids en geen andere, “zijn wājib (verplicht volgens de Hanafi-school) voor iedereen die bāligh (verstandig en volwassen) is, man of vrouw.”**

6- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

قد اجتمع في يومكم هذا عيدان فمن شاء أجزأه من الجمعة وإننا مجمعون إن شاء الله تعالى

Onze Profeet ﷺ zei: **“Vandaag zijn er twee Eids**

samengevallen.” Dat betekent dat het Eid-gebed en het vrijdaggebed op dezelfde dag plaatsvinden. Sommige mensen denken dat er tussen twee Eids geen nikāḥ (huwelijk) mag plaatsvinden, maar dat is een misverstand. Het gaat hier niet om Eid al-Fitr en Eid al-Adha, maar om wanneer Eid op een vrijdag valt. Als je ‘s ochtends het Eid al-Adha-gebed hebt verricht, is het lastig om daarna nog een nikāḥ (huwelijk) te doen vóór het vrijdaggebed. Het is niet verboden, maar het is gewoon niet nodig. Onze Profeet ﷺ zei: **“Op deze dag zijn er twee gebeden: het Eid-gebed en het vrijdaggebed.”** Op de dag dat hij ﷺ dit zei, vielen deze twee gebeden ook echt samen. Hij ﷺ zei: **“Mensen die van ver komen, van dorpen, mogen het vrijdaggebed overslaan en in plaats daarvan het zuhr-gebed verrichten. Het Eid-gebed is voor hen voldoende.”** Dus als zij het Eid-gebed hebben gedaan, hoeven ze het vrijdaggebed niet meer te doen. Dat hangt natuurlijk af van de situatie. Zoals eerder gezegd: je moet je houden aan één van de

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

vier madhhabs (juridische scholen) en doen wat jouw madhhab voorschrijft. Onze Profeet ﷺ zei ook: "In shā'a Llāh (als Allāh het wil), wij zullen het vrijdaggebed verrichten." Hij ﷺ verrichtte het Eid-gebed en zei daarna: "Wij zullen ook het vrijdaggebed doen." Hij ﷺ zei niet: "Omdat het Eid is, slaan we het vrijdaggebed over." Hij ﷺ zei: "Wie wil en werk heeft, mag gaan. Maar wij zullen het vrijdaggebed houden." Onze Profeet ﷺ heeft ons alles geleerd, zelfs de kleinste details.

7- Qala RasuluLlah salla Llāhu 'alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

وجب الخروج على كل ذات نطاق في العيدين

Onze Profeet ﷺ zei: **"Het is wājib (verplicht volgens de madhhabs) voor elke vrouw die een riem draagt om naar het Eid-gebed te gaan."** Dat betekent: het Eid-gebed is verplicht voor vrouwen die volwassen en verantwoordelijk zijn — vrouwen die bāligh zijn en dus onder de religieuze plichten vallen.

8- Qala RasuluLlah salla Llāhu 'alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

إذا أراد الله بقوم قحطاً نادى من السماء : يا أمعاء اتسبعي، ويا عين لا تشبعي، ويا بركة اترقي

Onze Profeet ﷺ zei: **"Wanneer Allāh ﷻ een volk wil beproeven met droogte, roept een engel uit de hemel: 'O magen, wordt groter. O ogen, wees nooit verzadigd. O barakah, verlaat hen en stijg omhoog.'"** Dit is precies wat we vandaag de dag meemaken. Er is bijna geen barakah (zegeningen) meer, het water raakt op, en overal is droogte. Op veel plekken zijn er ook branden. En dit gebeurt niet alleen in ons land, maar over de hele wereld. Waarom? Omdat mensen niet meer in Allāh ﷻ geloven. En Allāh ﷻ is boos op hen. Als ze berouw tonen en vergeving vragen, dan zal Allāh ﷻ hen weer barakah schenken.

9- Qala RasuluLlah salla Llāhu 'alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

إذا ظهرت الفاحشة؛ كانت الرجفة؛ وإذا جار الحكام؛ قل المطر؛ وإذا غدر بأهل
الذمة؛ ظهر العدو

Onze Profeet ﷺ zei: **“Als onzedigheid verschijnt, zullen er aardbevingen plaatsvinden.”** Onzedigheid betekent alle schandelijke en schaamteloze daden. Wanneer zulke daden zich verspreiden, volgen er overal aardbevingen. Hij ﷺ zei ook: “Als leiders onrechtvaardig zijn, zal er weinig regen vallen. En als de beloften aan de ahl adh-dhimmah (niet-moslims die onder islamitisch bestuur leven) niet worden nagekomen, dan zal de vijand verschijnen.” Onze Profeet ﷺ waarschuwde ons om deze fouten niet te maken, zodat we in vrede kunnen leven.

10- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam

De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

خمسٌ بخمسٍ ، ما نقض قومٌ العهدَ إلا سلَّطَ عليهم عدُوُّهم ، وما حكموا بغير ما أنزل
اللهُ إلا فشأ فيهم الفقرُ ، ولا ظهرت فيهم الفاحشةُ إلا فشأ فيهم الموتُ ، ولا طَفَّقُوا
المكيالَ إلا مُنِعُوا النباتَ وأُخْذُوا بالسَّيْنينَ ، ولا مَنَعُوا الزَّكَاةَ إلا حُبِسَ عنهم القطرُ

Onze Profeet ﷺ zei: **“Vijf daden brengen vijf gevolgen met zich mee.”** Met andere woorden: wanneer mensen deze vijf verkeerde dingen doen, volgen er vijf straffen. En helaas zien we vandaag de dag dat deze dingen overal gebeuren. Hij ﷺ zei: **“Wanneer mensen hun beloften breken, zal Allāh ﷻ hun vijanden op hen afsturen.”** Wie zegt: “Ik zal dit of dat doen,” maar zich er niet aan houdt, zal uiteindelijk door vijanden worden aangevallen. **“Wie regeert met iets anders dan wat Allāh ﷻ heeft neergezonden, zal armoede onder zijn volk verspreid zien.”** Wie buiten de regels van Allāh ‘Azza wa-Jalla handelt, zal zeker armoede ervaren. “Als onzedigheid toeneemt, zal ook de dood toenemen.”

Onzedigheid is een oorzaak van veel sterfgevallen. **“Als mensen bedrog plegen met maten en gewichten, zullen hun gewassen niet groeien en zal er droogte komen.”** Ze denken misschien dat ze winst maken, maar in werkelijkheid verliezen ze barakah. De oogst mislukt en de regen blijft uit. **“Wie de zakāt (verplichte liefdadigheid) niet geeft, zal geen regen ontvangen.”** Zakāt is dus niet alleen een plicht, maar ook een bron van zegeningen.

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

11- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam
De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

قَالَ رَبُّكُمْ : لَوْ أَنَّ عِبَادِي أَطَاعُونِي لِأَسْقِيَهُمُ الْمَطَرَ بِاللَّيْلِ، وَلَأُطْلَعْتُ عَلَيْهِمُ الشَّمْسَ
بِالنَّهَارِ، وَلَمَّا أَسْمَعْتُهُمْ صَوْتَ الرَّعْدِ

Onze Profeet ﷺ zei: **“Jullie Heer, Allāh ‘Azza wa-Jalla, zegt: Als Mijn dienaren Mij gehoorzamen, zal Ik hen ‘s nachts regen geven.”** Allāh ‘Azza wa-Jalla zegt dus: **“Ik laat het ‘s nachts regenen.”** Maar wat zien we nu? Het regent overdag, waardoor alles overstroomt. En op andere plekken is er juist droogte. Allāh ﷻ zegt ook: **“Ik zal de zon laten schijnen overdag.”** Dus het zal ‘s nachts regenen en overdag zonnig zijn. En Hij ﷻ zegt: **“Ik zal hen het geluid van de donder niet laten horen, zodat ze niet bang worden.”** Met andere woorden: het zal rustig regenen, zonder angst of overlast. Als mensen dan ‘s ochtends wakker worden, is alles groen en bewaterd. Dit is wat Allāh ﷻ belooft — als mensen Hem zouden gehoorzamen.

12- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam
De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

مَا مِنْ قَوْمٍ يَظْهَرُ فِيهِمُ الرَّبَا إِلَّا أُخْذُوا بِالسِّنَةِ وَمَا مِنْ قَوْمٍ يَظْهَرُ فِيهِمُ الرِّشَا إِلَّا أُخْذُوا
بِالرُّعْبِ

Onze Profeet ﷺ zei: **“Bij geen enkel volk waar riba (woekerrente) verschijnt, blijft droogte uit. En bij geen enkel volk waar rishā (omkoping) verschijnt, blijft angst uit.”** Alles heeft zijn straf. In landen waar woekerrente en omkoping normaal zijn, is er altijd armoede en angst.

13- Qala RasuluLlah salla Llāhu ‘alayhi wa-sallam
De Boodschapper van Allāh ﷺ (vrede zij met hem ﷺ) zei:

إِنَّ السُّلْطَانَ ظَلَمَ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ يَأْوِي إِلَيْهِ كُلُّ مَظْلُومٍ مِنْ عِبَادِهِ فَإِذَا عَدَلَ كَانَ لَهُ
الْأَجْرُ وَعَلَى الرَّعِيَّةِ الشُّكْرُ وَإِذَا جَارَ أَوْ حَافَ أَوْ ظَلَمَ كَانَ عَلَيْهِ الْوِزْرُ وَعَلَى الرَّعِيَّةِ
الصَّبْرُ وَإِذَا جَارَتْ الْوُلَاةُ فَحَطَّتِ السَّمَاءُ وَإِذَا مُنِعَتِ الزَّكَاةُ هَلَكَتِ الْمَوَاشِي، وَإِذَا ظَهَرَ
الزَّنَا ظَهَرَ الْفَقْرُ وَالْمَسْكَنَةُ وَإِذَا أَخْفَرَتِ الدِّمَّةُ أُدْبِلَ الْكُفَّارُ

Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Onze Profeet ﷺ zei: **“De sultan is de schaduw van Allāh ﷻ op aarde, waar elke onderdrukte dienaar bescherming vindt.”** Natuurlijk heeft Allāh ﷻ geen schaduw. Wat hiermee bedoeld wordt, is dat de leider degene is die de bevelen van Allāh ﷻ moet uitvoeren en rechtvaardig moet handelen namens Hem. **“Als hij rechtvaardig is, krijgt hij beloning.”** En de mensen onder zijn leiding horen hem daarvoor dankbaar te zijn. **“Maar als hij onrechtvaardig is, dan draagt hij de zonde.”** Allāh ﷻ zal hem verantwoordelijk houden voor zijn daden. Wat moeten de mensen dan doen? Moeten ze in opstand komen? Nee. Onze Profeet ﷺ zei: **“De mensen moeten geduldig zijn.”** Of de leider nu goed is of slecht, het is wājib om hem te gehoorzamen en geduldig te blijven. Hij ﷺ zei ook: **“Als de leiders onrechtvaardig zijn, stopt de regen. Als zakāt niet wordt gegeven, sterven de dieren. Als zinaa (onzedigheid) toeneemt, komt er armoede en ellende. En als de beloften aan niet-moslims worden gebroken, krijgen de kāfirs (ongelovigen) de macht in islamitische landen.”** Dat is wat er gebeurt wanneer mensen afwijken van het pad van Allāh ﷻ. Moge Allāh ﷻ ons verbeteren. Moge Allāh ﷻ ons op het rechte pad houden, in shā’a Llāh

Ṣadaqa Rasūlullāh fī mā qāl, aw kamā qāl ﷺ

De Boodschapper van Allāh ﷻ heeft de waarheid gesproken in wat hij ﷺ zei — of zoals hij ﷺ het heeft gezegd.



Mawlana Shaykh Muhammad Adil ar-Rabbani

Ihda' – Toewijding:

Ziyadatan ila sharafi' 'n-Nabi, sallaLlahu `alayhi wa sallam wa Alihi wa Asahabihi l-kiram, wa ila arwahi jamee'i al Anbiya'i wa l-Mursalin wa Khudama'i shara'ihim wa ila arwahi al 'Aimmat al arba'a, wa ila arwahi Mashayyikhina fi t-Tariqati n-Naqshbandiyyati l-Aliyyah, khassatan Imamu t-Tariqah wa Ghawthu l-Khaliqah Khwaja Bahauddin Muhammad al-Uwaisiyi l-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlana Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlana Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlana Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani, wa sai'ri Sadatina wa s-Siddiqiyun, wa man nahnu fi hadratihim wa jiwarihim, for the souls of all our passed ones, for the souls of all Shaheeds. Li-Llahi Ta'ala, Al-Fatiha.

[(**Vertaling**) Ter ere van de Profeet ﷺ, het licht van leiding, en zijn gezegende familie en nobele metgezellen — zij die het pad van waarheid en overgave hebben belichaamd. Voor de zielen van alle profeten en boodschappers, en van allen die hun shari'ah (godelijke wet) hebben gediend met oprechtheid en toewijding. Voor de zielen van de vier imams, die als bakens van kennis en wijsheid het pad van zuivering (tazkiyah) hebben verlicht. Voor de zielen van onze mashāyikh (spirituele meesters) van de Verheven Naqshbandī ṭarīqah (spirituele weg), die ons hebben geleerd hoe we het hart (qalb) kunnen zuiveren en nabijheid tot Allāh ﷻ kunnen zoeken. In het bijzonder voor de ziel van de imam van de ṭarīqah en Ghawth al-Khaliqah (Hulp van de Schepping), Khwaja Bahauddin Muhammad al-Uwaisiyi l-Bukhari, Sayyidina Abdul Khaliq al Ghujduwani, Mawlānā Shaykh Sharafuddin al Daghestani, Mawlānā Shaykh Abdullah al Faiz al Daghestani, Mawlānā Shaykh Muhammad Nazim Adil al Haqqani — zij die ons hebben voorgedaan hoe men leeft met dhikr, adab en liefde voor Allāh ﷻ. En voor de rest van onze meesters en de ṣādiqīn (waarachtigen), en voor allen in wiens spirituele nabijheid wij ons bevinden — zij die ons herinneren aan wat werkelijk telt. Voor de zielen van al onze overledenen, en voor de zielen van alle shuhadā' (martelaren), die hun leven hebben gegeven op het pad van waarheid. Voor Allāh ﷻ. Al-Fātiḥah.